



Computational Linguistics

Volume 16, Number 2

June 1990

Wide-Range Restructuring of Intermediate Representations in Machine Translation 71
Taijiro Tsutsumi

A Statistical Approach to Machine Translation 79
Peter Brown, John Cocke, Stephen Della Pietra, Vincent J. Della Pietra, Fredrick Jelinek, John D. Lafferty,
Robert L. Mercer, and Paul S. Roossin

An Implementable Semantics for Comparative Constructions 86
Manny Rayner and Amelie Banks

Book Reviews

Computational Lexicography for Natural Language Processing 113
Bran Boguraev and Ted Briscoe (eds.)
Reviewed by Geoffrey Sampson

**Natural Language Processing in LISP: An Introduction to Computational Linguistics;
Natural Language Processing in POP-11: An Introduction to Computational Linguistics; and
Natural Language Processing in PROLOG: An Introduction to Computational Linguistics 116**
Gerald Gazdar and Chris Mellish
Reviewed by Kwee TjoeLiong

Modelisation du dialogue: Représentation de l'inference argumentative 120
Jacques Moeschler
Reviewed by Klaus Schubert

**Computational Linguistics: An International Handbook on Computer Oriented Language Research
and Applications/Computerlinguistik: Ein internationales Handbuch zur computergestützten
Sprachforschung und ihrer Anwendungen 121**
István S. Bátori, Winfried Lenders, and Wolfgang Putschke (eds.)
Reviewed by Graeme Hirst

Briefly Noted 123

Books Received 125

Abstracts of Current Literature 126

Formerly the American Journal of Computational Linguistics

Published four times a year by the MIT Press for the *Association for Computational Linguistics*

Editor	James F. Allen <i>Computer Science Department</i> <i>University of Rochester</i> <i>Rochester, NY 14627, USA</i> (+1 716) 275-5288; INTERNET:acl@cs.rochester.edu
Managing Editor	Donald E. Walker <i>Bellcore, MRE 2A379</i> <i>445 South Street, Box 1910</i> <i>Morristown, NJ 17960-1910, USA</i> (+1 201) 829-4312; INTERNET:walker@flash.bellcore.com
Associate Editor	Robert C. Berwick <i>Artificial Intelligence Laboratory</i> <i>Massachusetts Institute of Technology</i> <i>Cambridge, MA 02139, USA</i> (+1 617) 253-8918; INTERNET:berwick@ai.mit.edu
Book Review Editor	Graeme Hirst <i>Department of Computer Science</i> <i>University of Toronto</i> <i>Toronto, CANADA M5S 1A4</i> (+1 416) 978-8747; INTERNET:gh@ai.toronto.edu
The FINITE STRING Editor	Ralph M. Weischedel <i>BBN Systems & Technologies Corporation</i> <i>10 Moulton Street</i> <i>Cambridge, MA 02238, USA</i> (+1 617) 491-1850; INTERNET:weischedel@bbn.com
Editorial Board Members	
1988-90:	Eugene Charniak, Brown University Erhard Hinrichs, University of Illinois Bente Maegaard, University of Copenhagen Carl Pollard, Carnegie Mellon University Hozumi Tanaka, Tokyo Institute of Technology Robert Wilensky, University of California at Berkeley
1989-91:	Robert J.P. Ingria, BBN Systems & Technologies Corporation Christopher S. Mellish, University of Edinburgh Jeffrey Pelletier, University of Alberta Martha Pollack, SRI International Patti Jo Price, SRI International Masaru Tomita, Carnegie Mellon University Mary McGee Wood, University of Manchester
1990-92:	Susan Warwick, University of Geneva James Pustejovsky, Brandeis University Stuart Shieber, Harvard University Kenneth Church, AT&T Bell Laboratories Robert Moore, SRI International Julia Hirschberg, AT&T Bell Laboratories

Copyright © 1990 by the Association for Computational Linguistics. The following code 0891-2017/90, indicates the copyright owners' consent that a single copy of an article may be made for personal use. The consent is given, however, on the condition that the copier pay the stated per-copy fee of \$3.00 through the Copyright Clearance Center, Inc., 21 Congress Street, Salem, MA 01970, for copying beyond that permitted by Sections 107 and 108 of the U.S. Copyright Law. This consent does not extend to other kinds of copying, such as copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, for creating new collective works, or for resale. Such permission requests and other permission inquiries should be addressed to the Managing Editor at the address given above.

Individual Subscriptions to *Computational Linguistics* are available only with membership in the Association for Computational Linguistics (ACL). Annual Membership Dues are as follows: regular, \$25.00; full-time student with current student ID, \$15.00; joint for couples with one subscription, \$30.00. A membership application together with an order form for back issues and conference proceedings is included at the end of this issue. Send membership applications and address changes to Dr. Donald E. Walker (ACL), Bellcore, MRE 2A379, 445 South Street, Box 1910, Morristown, NJ 07960-1910, USA. However, note on the

application that it is possible to pay through banks in Switzerland and Japan.

Institutional Subscriptions are \$60.00. Outside the U.S. and Canada, add \$12.00 surface mail or \$18.00 airmail postage. They should be ordered through the MIT Press. Send institutional subscription orders and address changes to MIT Press Journals, 55 Hayward Street, Cambridge, MA 02142-1399, USA. To be honored free of charge, claims for missing copies must be made immediately upon receipt of the next published issue. Institutions should order back issues (before 1988) and all proceedings from the ACL at the address above.

Computational Linguistics is abstracted and/or indexed in the following publications: *Annual Review of Information Science and Technology*, *Computing Reviews*, *Knowledge Engineering Review*, *Language and Language Behavior Abstracts*, *Linguistic Abstracts*, *Linguistic Bibliography*, and *Science Abstracts* (INSPEC Section C).

Beginning with Volume 14, *Computational Linguistics* is available on microfilm through University Microfilms International, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor, MI 48106, USA.